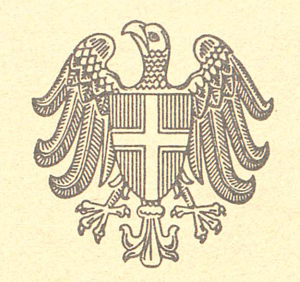
eft 45
ahrgang 87

. November 1982
reis: 8 Schilling

Amtsblatt der Stadt Wien

Aus Altpapier hergestellt



edieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien —
resse- und Informationsdienst (MA 53),
athaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
edaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl,
athaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939,
73 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.
entralsparkassen-Konto: 696.202.605.

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien,
Postfach 95, Telefon 72 66 81-30 Durchwahl (R. Zauner).
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H.,
1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Abonnement und Vertrieb: EDV — Elektronische Datenverarbeitung
Ges. m. b. H., 1060 Wien, Hofmühlgasse 3, Telefon 56 07/226 DW.
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell") 200 Schilling.
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.
Verlags- und Herstellungsort Wien.

Zwölf Förderungspreise und 29 Arbeitsstipendien der Stadt Wien

Neben den „Würdigungspreisen der Stadt Wien" wer-en seit 1951 auch „Förderungspreise der Stadt Wien", eit 1970 zusätzlich noch „Arbeitsstipendien" an erfolg-eiche junge Wissenschafter und seit 1974 auch an be-abte junge Künstler vergeben, deren bisherige Lei-ungen auf eine vielversprechende Weiterentwicklung chließen lassen. Die Stadt Wien will damit zeigen, daß e die auf künstlerischem und wissenschaftlichem Ge-et vorhandenen fruchtbaren Ansätze überblickt und eren weitere Entfaltung ermutigt.

Für die einzelnen Sparten wurden vom amtsführen-en Stadtrat der Geschäftsgruppe Kultur und Bürger-ienst aus magistratsunabhängigen Fachleuten nach-ehende Preisrichter bestellt:

Literatur: Dr Hans Haider, Prof Franz Hiesel, Prof urt Klinger, Friederike Mayröcker, Univ Prof Dr Vendelin Schmidt-Dengler, Heinz Rudolf Unger, Dr einhard Urbach.

Musik: Hochschulprofessor Thomas Ch. David, Hochschulprofessor Mag Heinrich Gattermeyer, Prof Karl Heinz Füssl, Prof Dir Josef Müller, Kurt Schwert-ik, Redakteur Dr Norbert Tschulik, Hochschulprofes-or Erich Urbanner.

Bildende Kunst: Akademische Bildhauerin Gerda assel, Prof Karl Anton Fleck, Hochschulprofessor delbert Köb, akademischer Maler Helmut Krumpel, Margot Pilz, akademischer Maler Heinz Stangl, akade-ischer Maler Erich Steininger.

Wissenschaft und Volksbildung: Univ Prof Dr Anton mann, Prof Dr Karl Arnold, Primarius Dr Johann Ge-rg Bröll, GR HR Prof Markus Bittner, Univ Doz Dr eter Feldbauer, Univ Doz Dr Hilde Haider, Univ Prof r Fritz Peter Knapp, Univ Prof Dipl Ing Dr techn Herbert Mang, Dr Karl Schmölzer, Dr Herbert Sum-esberger, Prof Dr Elisabeth Schwarz-Haselauer, GR SchR Prof Leopold Wiesinger.

Auf Grund der Jury-Empfehlungen wurden für das ahr 1982 je zwei Schriftstellern, Komponisten, bilden-en Künstlern und Volksbildnern, ferner vier Wissen-chaftern Förderungspreise zuerkannt, mit denen eldbeträge in der Höhe von je 40 000 S verbunden ind.

Förderungspreisträger der Stadt Wien 1982 sind:

Literatur: Gustav Ernst, Helmut Peschina.

Musik: Thomas Daniel Schlee, a o Prof Walter Veigl.

Bildende Kunst: Akademischer Maler Wolfgang öhm, akademischer Maler Herwig Zens.

Wissenschaft: Univ Ass Mag DDr Johann Figl (Philo-ophie und Theologie), Oberarzt Dr Georg Hagmüller Medizin, Chirurgie), Univ Doz Dr Werner Jobst (Klas-ische Archäologie), Univ Doz Dr Wolfgang Löffelhardt Allgemeine Biochemie).

Volksbildung: Dr Wilhelm Filla, Dr Lorenz Miko-etzky.

Die Überreichung der Diplome erfolgt am 9. Novem-er 1982 um 17 Uhr im Libresso der Alten Schmiede.

Über die Förderungspreise hinaus wurden auf Emp-ehlung der Jury nachstehenden 29 Bewerbern Ar-eitsstipendien von je 20 000 S (insgesamt 580 000 S) enehmigt.

Literatur: Ilse Brem, Manfred Chobot, Janko Ferk, riedrich Hahn, Gerhard Jaschke, Franz Krahberger, Dr Wilhelm Pellert, Katharina Riese, Roman Schäffer, Christine Schwarz, Naim Yilmaz.

Musik: Rudolf Hinterdorfer, Dr Werner Schulze, Martin Schwarzenlander.

Bildende Kunst: Renate Bertlmann, Gerhard Gutruf, Timo Huber, Robert Kabas, Maria Nyrom, Alef Pert-schy, Franz Schwarzinger, Helmut Täubl, Ulrike Tru-ger, Reimo Wukounig.

Wissenschaft und Volksbildung: Dr Ernst Haider, Univ Doz Dr Hans-Peter Karnthaler, Univ Doz P Dr Andreas Laun, Dr Monika Meister, Univ Doz Dr Herbert Seifert.

Adreßbuch von Österreich

Die Ausgabe 1982 dieses durch Jahrzehnte bewährten Nachschlagwerkes ist im Adreßbuchverlag „Herold", Wien 1, Wipplingerstraße 14, erschienen. Es wird der Wirtschaft Österreichs wie bisher bei der Anbahnung von neuen Geschäftsverbindungen behilflich sein und ist für Einkauf und Verkauf unentbehrlich. Als Spiegelbild der österreichischen Wirtschaft gibt es Aufschluß über die Leistungsfähigkeit derselben.

Dem Ämter- und Behördenteil ist ein Sachregister vorangestellt, welches das Nachschlagen erleichtert.

Die handelsgerichtlich eingetragenen Firmen und Institutionen des Landes sind in einem eigenen Verzeichnis enthalten. In jedem Handelsregisterauszug sind die Inhaber, Vorstandsmitglieder, Prokuristen, die Zeichnungsberechtigten und die Nummer der Protokollierung, unter welcher diese im Register eingetragen ist, angegeben.

Im Adressenverzeichnis sind — nach Bundesländern, Orten, Branchen und Namen geordnet — die Handels- und Gewerbetreibenden, Industriefirmen und Organisationen des Landes enthalten. Wichtige Ortsangaben, wie zum Beispiel Größe, Einwohnerzahl, Seehöhe, Post, nächstgelegene Bahnstation, Zugehörigkeit zum politischen und Gerichtsbezirk, die Postleitzahlen und Telefonkennzahlen, sind hier ebenfalls verzeichnet.

In alphabetisch geordneter Zusammenstellung nach Branchen und darunter nach Orten sind die Hersteller und Händler mit ihrer Anschrift verzeichnet.

Das „Adreßbuch von Österreich" kann zum Preis von 680 S gekauft oder um 400 S jährlich (zuzüglich Versandspesen und 8 Prozent MWSt) vom Adreßbuchverlag „Herold", Postfach 121, 1013 Wien, gemietet werden.

Alte Adreßbücher bringen Ärger — durch die wirtschaftliche Miete im Abonnement ist stets die neueste Ausgabe zur Hand.

(MBA 13/14 — 1104/82.)

Kundmachung

Aufhebung der Erklärung zum Sperrgebiet

Die mit Kundmachung vom 14. Oktober 1981, MBA 13/14 — 1048/81, gemäß § 5 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1954, betreffend Maßnahmen zur Abwehr und Tilgung der bei Haus- und Wildkaninchen sowie bei Hasen auftretenden Myxomatose, BGBl Nr 129/1954, erfolgte Erklärung des Gebiets des 13. Wiener Gemeindebezirks als Sperrgebiet wird aufgehoben.

Aus dem Inhalt

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 18. bis 22. Oktober 1982 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

1. Bezirk:

Schimmerl, Univ Prof Dipl Ing techn Dr Ing Josef, Zimmermeister, Rudolfsplatz 6/4. — Schwarcz Georg GesmbH, Immobilienverwaltung, Graben 29 a.

3. Bezirk:

Eleg Elektro-, Einrichtungs- und Restaurationsbetriebsgesmbh, Elektroinstallation der Unterstufe, Landstraßer Hauptstraße 173—175.

5. Bezirk:

Stojanov Nenko GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Kohlgasse 19.

6. Bezirk:

Fürst Hans, Elektroinstallation der Unterstufe, Mariahilfer Straße 45/3/6/110. — Sabet-Nejad Anneliese, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Büffets, Stumpergasse 62. — Wolf Karl GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Esterházygasse 15.

7. Bezirk:

Frierss GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Kaffeekonditorei, Zieglergasse 13. — Hahn Maria KG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Wimbergergasse 5.

8. Bezirk:

Böck Magdalena, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbißstube, Schlösselgasse 28.

9. Bezirk:

Catly Lucia M GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Berggasse 6. — Glatzl Friedrich, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Sechsschimmelgasse 15. — WBG Wohnbau GesmbH, Baumeister, Mariannengasse 3.

10. Bezirk:

Rabel, Ing Mag jur Helmut, Elektroinstallation der Unterstufe, Hardtmuthgasse 88/1/1/4. — Ruthner Ingrid, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Laxenburger Straße 18. — Brüder Ungar, Offene Handelsgesellschaft, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Ettenreichgasse 9.

12. Bezirk:

Gattermayer Karoline, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Wienerbergstraße 39.

13. Bezirk:

Zirg & Hübel Rauchfangkehrerbetrieb GesmbH & Co KG, Rauchfangkehrergewerbe unter Beschränkung der Ausführung von Kehrarbeiten auf den 13. Wiener Gemeindebezirk, Waldvogelstraße 2—8.

14. Bezirk:

Zirg & Hübel Rauchfangkehrerbetrieb GesmbH & Co KG, Rauchfangkehrergewerbe unter Beschränkung der Ausführung von Kehrarbeiten auf den 14. Wiener Gemeindebezirk, Breitenseer Straße 41.

15. Bezirk:

Axmann, Dr Elisabeth, Immobilienmakler, Sechshauser Straße 62—64/1/3. — Axmann, Dr Elisabeth, Immobilienverwaltung, Sechshauser Straße 62—64/1/3. — Bach Lo Chien Pai Ha, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Löhrgasse 1. — Man Gertrude, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Wurmsergasse 21. — Wrenkh Christian, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Hollergasse 9.

18. Bezirk:

Eder Margarete, Drogistengewerbe, Währinger Straße 188. — Prochaska Eva, Fremdenführer, Wallrißgasse 12 A.

21. Bezirk:

Spindler Manfred, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, Amtsstraße 49.

22. Bezirk:

Hanel Helmut, Mietwagengewerbe, Donaustadtstraße 30/11.

23. Bezirk:

Capek Harald, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbüffets, Anton-Baumgartner-Straße 40.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 18. bis 22. Oktober 1982

Neubauten

2. Bezirk: Praterstern, Wartehäuschen, Gewista WerbegesmbH, 3, Döblerhofstraße 6, Planverfasser Architekt Dipl Ing Wilhelm Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Kafkastraße gegenüber ONr 2, Wartehalle, Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9—11, Planverfasser Architekt Dipl Ing Wilhelm Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

19. Bezirk: Muthgasse 78—82, Einträgerlaufkran, Gemeinde Wien, MA 28, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

20. Bezirk: Engerthstraße-Durchlaufstraße, Kiosk, Karlheinz Fischer, 21, Mayerweckstraße 28, Planverfasser Baumeister Arthur Baumholzer, 21, Brünner Straße 108, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Gaußplatz, öffentliche Bedürfnisanstalt, Gemeinde Wien, MA 48, Planverfasser Bauunternehmung A. Traunfellner GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 11, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

21. Bezirk: Haberditzlgasse-Rieglgasse, Wartehalle, Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9—11, Planverfasser Architekt Dipl Ing Wilhelm Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

22. Bezirk: Breitenleer Straße bei ONr 263, Wartehalle, Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9—11, Planverfasser Architekt Dipl Ing Wilhelm Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Rathaus, Kleinlastenaufzug, Gemeinde Wien, MA 34, Planverfasser Schmitt & Sohn, 16, Gansterergasse 1, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Himmelpfortgasse 12, Bundesgebäudeverwaltung I Wien, 3, Hetzgasse 2, Planverfasser Bundesgebäudeverwaltung I Wien, 3, Hetzgasse 2, Bauführer Ing Felix Novotny, 14, Schuhbrechergasse 5.

3. Bezirk: Landstraßer Hauptstraße 28, 4 Selbstfahreraufzüge, Bauunternehmung Rogner GesmbH, Villach, Widmanngasse 43, Kärnten, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Bauunternehmung Rogner GesmbH, Villach, Widmanngasse 43, Kärnten.

7. Bezirk: Mariahilfer Straße 74 b, Selbstfahreraufzug, KommR Rudolf Bauer, im Hause, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Bauunternehmung Gallee & Co, 12, Lehrbachgasse 4.

9. Bezirk: Michelbeuerngasse 9 a, Selbstfahreraufzug, Herba Apotheker AG, im Hause, Planverfasser M. A. N. Rauscher GesmbH, 1, Börsegasse 14, Bauführer Universale Hoch- und Tiefbau AG, 1, Renngasse 6.

14. Bezirk: Josef-Prokop-Straße 3, Ölfeuerungsanlage, Helmut Brunner, im Hause, Planverfasser Ing Friedrich Jiranek, 19, Boschstraße 24, Bauführer Ferdinand Dehm & F. Olbricht Nfg, 9, Rooseveltplatz 12.

Minorgasse 32, Ölfeuerungsanlage, Wilhelm und Andreas Kozich, im Hause, Planverfasser Ernst Gruber, 22, Obachgasse 16, Bauführer Baumeister Josef Lux & Sohn GesmbH, Hainfeld, Kirchengasse 7, Niederösterreich.

16. Bezirk: Paltaufgasse 14, 3 Selbstfahreraufzüge, Austria Tabakwerke AG, 9, Porzellangasse 51, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Ilbau GesmbH & Co KG, 4, Argentinierstraße 26.

17. Bezirk: Leitermayergasse 14, Selbstfahreraufzug, Friedrich Jauernig, 18, Schumanngasse 47—49, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Kallingerbau, 7, Wimbergergasse 30.

Schumanngasse 67, Ölfeuerungsanlage, Ludwig Reiter, im Hause, Planverfasser A. Kohlendorfer KG, 19, Krottenbachstraße 265, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

18. Bezirk: Gersthofer Straße 85, 2 Selbstfahreraufzüge, Buwog Gemeinnützige Wohnungsges für Bundesbedienstete, 1, Plankengasse 3, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Allianz BaugesmbH, 11, Sedlitzkygasse 20.

20. Bezirk: Nord-Westbahnhof, Büro- und Personaltrakt, Spar Warenhandels AG, Salzburg, Europastraße 150, Planverfasser Dipl Ing Heinz Toebich, 19, Scheibengasse 1, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

21. Bezirk: Kerpengasse 96, Ölfeuerungsanlage, Franz und Hermine Förster, im Hause, Planverfasser Franz Pollak, 21, Brünner Straße 63—65, Bauführer Architekt Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 20.

Brünner Straße 264, Öllagerraum, Firma Gerstinger, im Hause, Planverfasser und Bauführer Ing Gerhard Lahofer GesmbH, Bad Pirawarth 340, Niederösterreich.

23. Bezirk: Wallackgasse 3, Ölfeuerungsanlage, Eva Sekira, im Hause, Planverfasser und Bauführer Baumeister Ing Friedrich Suppan, 2, Taborstraße 108.

Grundabteilungen

7. Bezirk: Neubau, EZ 217 und andere, Gst 168 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 5235/79 Gd (MA 64 — EZ 217/Neubau, 1/82).

11. Bezirk: Simmering, EZ 1125 und andere, Gst 1074 und andere, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Firma Josef Huber's Erben (MA 64 — EZ 1125/Simmering, 3/82).

13. Bezirk: Hietzing, EZ 55, Gst 495 und andere, Dipl Ing Alfred Silwester, 15, Kauergasse 10/3, für Mobilien und Immobilien Allgemeine Leasing AG (MA 64 — EZ 55/Hietzing, 1/82).

17. Bezirk: Hernals, EZ 2, Gst 562/3 und andere, Dipl Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11, für Eigentum Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft mbH (MA 64 — EZ 2/Hernals, 3/82).

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen bitte an PA 1150 Wien.
Eine Bitte an den Herrn Briefträger:
Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.